



SEMARNAT

PROGRAMA AMBIENTAL MÉXICO-ESTADOS UNIDOS: FRONTERA 2012 PROTEGIENDO LA SALUD INFANTIL INVIERNO-PRIMAVERA 2011

LOS NIÑOS CONSTITUYEN APROXIMADAMENTE UN TERCIO DE LA POBLACIÓN EN LA FRONTERA Y NECESITAN AIRE LIMPIO PARA RESPIRAR, AGUA LIMPIA PARA BEBER, ALIMENTOS SEGUROS PARA COMER Y UN MEDIO AMBIENTE SANO EN EL QUE APRENDER, CRECER Y PROSPERAR. SIN EMBARGO CADA DÍA ESTÁN EXPUESTOS A LOS RIESGOS MEDIOAMBIENTALES QUE PUEDEN PRESENTARSE EN EL CAMINO DE LAS NECESIDADES BÁSICAS. PROTEGER A LOS NIÑOS DE ESTOS RIESGOS AMBIENTALES ES FUNDAMENTAL PARA LA SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES (SEMARNAT) Y LA AGENCIA DE PROTECCIÓN AMBIENTAL (USEPA), ESFUERZOS PARA HACER DEL MUNDO UN LUGAR MÁS SALUDABLE PARA LAS GENERACIONES PRESENTES Y FUTURAS.

Vigilancia y Educación Integral sobre Enfermedades Provocadas por plaguicidas en beneficio de los trabajadores y niños a lo largo de la frontera.

La agricultura es la segunda actividad económica más importante del Valle Imperial en California. Su éxito se debe a los miles de trabajadores que laboran en sus campos cada año. Debido a la utilización de plaguicidas y otros productos químicos en la industria agrícola, anualmente se atienden muchos casos de intoxicación por plaguicidas, lo cual obligó al estado de California a establecer un sistema de seguimiento y vigilancia de enfermedades ocasionadas por el uso de plaguicidas en 1971. El éxito de este sistema depende de dos aspectos: que los médicos informen los casos de intoxicación que atienden, y que los trabajadores agrícolas busquen



atención médica cuando presentan síntomas. Este sistema de notificación se ve desafiado a lo largo de la frontera México-Estados Unidos ya que un gran número de trabajadores agrícolas busca atención médica en México. Además de la exposición que enfrentan en las zonas de siembra, los trabajadores agrícolas pueden, sin saberlo, llevar ropa contaminada a sus hogares y exponer a otros miembros de la familia y a los niños a los plaguicidas. Según el Buró de Censo de Estados Unidos, 30.8% de la población del Condado de Imperial es menor de 18 años.

Para abordar estos asuntos, en 2008 se otorgó una subvención del Programa Frontera 2012 para trabajar coordinadamente con el Departamento de Salud Pública de California de la Oficina Binacional de California de Salud Fronteriza (COBBH, por sus siglas en inglés) y el Instituto de Servicios de Salud de Baja California (ISESALUD) con el propósito de incrementar los reportes de enfermedades relacionadas a la exposición a plaguicidas y condiciones de trabajo inadecuadas de los trabajadores agrícolas, así como para informarles sobre sus derechos y recursos disponibles con relación a estos temas. El proyecto se centró en la elaboración de un protocolo binacional de vigilancia de la enfermedades relacionadas con plaguicidas, llevando a cabo una serie de talleres de

capacitación para médicos en ambos lados de la frontera. Igualmente, se llevó a cabo una campaña de información y educación sobre plaguicidas y sus impactos a la salud para los trabajadores agrícolas en el Condado Imperial, California.

Los éxitos de este proyecto:

- Desarrollo un protocolo para facilitar la comunicación entre Mexicali y Condado Imperial en casos binacionales de enfermedad ocasionada por exposición a plaguicidas (en etapa final de desarrollo).
- Talleres de capacitación para médicos en las poblaciones de El Centro, Heber y Coachella, con participación de tres clínicas comunitarias de los Condados Imperial y Riverside, en formato de videoconferencia; así como tres talleres de capacitación en las ciudades de Mexicali y Tecate.
- Creación de un anuncio radiofónico en español y en dos dialectos indígenas dirigido a trabajadores agrícolas, el cual se emitió 320 veces en Mexicali durante mayo y junio de 2010.
- Impresión y distribución de 3,300 tarjetas tamaño cartera, distribución de 60 carteles y 100 volantes para difundir información sobre pesticidas y la prevención de sus impactos en la salud. Asimismo, en seis ciudades se llevó a cabo una campaña de divulgación personal que benefició a 2,200 personas.
- Colaboración con numerosos socios clave, lo que llevó al éxito de este proyecto.

Para obtener información adicional acerca de este proyecto, por favor llame COBBH a (619) 688-6483.

Aumentar la participación y concientización en cuestiones de salud ambiental infantil.

Los jóvenes tienen preocupaciones y responsabilidades especiales que se relacionan con nuestro medio ambiente y su compromiso es importante para la generación de respuestas eficaces a los desafíos ambientales. La Ciudad de Laredo, Texas, está asentada en la orilla norte del Río Bravo y cuenta con una población de 236,941 habitantes; de los cuales un 36% son menores de 18 años y 11% son menores de 5 años de edad. A lo largo de los años, Laredo ha sufrido



una serie de problemas ambientales relacionados con cuestiones de calidad del agua, manejo de cuencas hidrográficas, residuos domésticos peligrosos y calidad del aire. Reconociendo la importancia de la educación y la divulgación de información como

esfuerzos básicos para proteger el medio ambiente, la ciudad de Laredo ha llevado a cabo acciones para educar a la comunidad, especialmente a los niños, sobre cuestiones ambientales. El mensaje debía ser claro en el aspecto de "por qué los niños son diferentes" cuando se trata de salud ambiental y qué tipo de acciones pueden tomar los padres para proteger a sus familias. Mediante el otorgamiento de fondos del Programa Frontera 2012, la ciudad de Laredo desarrolló materiales educativos tales como una "Guía para un Hogar Sano" y "Limpieza Verde, Recetas para un Medio Ambiente Limpio" dirigido a los padres de los niños inscritos en escuelas locales y centros de cuidado infantil con una edad de 3 a 10 años.

En un esfuerzo conjunto para crear un enfoque integrado que aborde las cuestiones de salud pública y el medio ambiente, el Departamento de Salud de la ciudad de Laredo, el Departamento de Servicios Ambientales y la EPA se asociaron para iniciar coordinadamente una iniciativa sobre salud infantil. El objetivo de la iniciativa fue construir capacidades y aumentar el conocimiento sobre los problemas de salud infantil mediante la realización de talleres y la implementación de estrategias agresivas. Los talleres fueron diseñados bajo el esquema de talleres de capacitación para capacitadores y talleres para jóvenes centrados en temas emergentes que impactan la salud infantil, tales como la conservación de los recursos naturales, los residuos domésticos peligrosos, reciclaje, calidad del aire y asma, calidad del aire al interior de los hogares y calidad del agua. El mensaje central fue explicar a la comunidad que los niños son más vulnerables a los impactos del medio ambiente que los adultos ya que se encuentra en un estado constante de desarrollo. Los talleres fueron dirigidos a la comunidad médica, incluyendo las clínicas Laredo Medical Center

and Pediatric, el personal de enfermería del distrito escolar independiente de Laredo (LISD, por sus siglas en inglés) y trabajadoras de salud comunitarias (grupo conocido como Promotoras).

Un total de nueve escuelas dentro del LISD y el Distrito Escolar Independiente de United (UISD, por sus siglas en inglés) recibieron la capacitación para realizar talleres para jóvenes. A la capacitación asistieron 51 participantes, entre los que se encontraban trabajadores de divulgación, la comunidad médica, consejeros familiares y custodios de los distritos escolares; así como por 5,170 estudiantes de primaria y 195 padres de familia en el evento de inauguración del Programa. Como resultado, el programa ha generado entusiasmo por aprender sobre estilos de vida más sanos para los estudiantes y sus familias, sirviendo como un modelo de éxito.

Cooperación binacional para el cuidado de zonas costeras fronterizas y protección de las playas de San Diego y Tijuana.

La Cuenca del Río Tijuana (CRT) es una de las regiones de más rápido crecimiento a lo largo de la frontera entre México y Estados Unidos, extendiéndose poco más de 2,800 kilómetros



cuadrados y conformada por zonas industriales, agrícolas, rurales y sin ocupar. La constante presencia de contaminantes, tales como metales pesados y aceite, contaminan aún más las aguas residuales y crean riesgos para la salud al contaminar el agua potable y el medio ambiente costero, especialmente las playas. Este tipo de contaminación crea un alto riesgo para los habitantes de las zonas costeras y a los visitantes. Con una población de más de un millón y medio de personas, del cual aproximadamente el 30% lo constituye la población infantil, las playas de Tijuana son uno de los más importantes espacios públicos recreativos para los niños.

Con el apoyo del Programa Frontera 2012, organismos federales, estatales y locales trabajaron con el Proyecto Fronterizo de Educación Ambiental A.C. (PFEA), organización no gubernamental mexicana, en el desarrollo de un proyecto de sensibilización del público sobre cuestiones de salud ambiental relacionados a la calidad del agua de las costas, atendiendo el Objetivo 1, Meta 3 (control de la calidad del agua en las playas fronterizas) del Programa Frontera 2012. El proyecto consistió en talleres binacionales de capacitación en educación ambiental, clases de educación ambiental para estudiantes de secundaria y preparatoria, y la creación de un boletín electrónico y una página en internet. Este proyecto permitió que por vez primera, socios de México y Estados Unidos se reunieran para abordar cuestiones sobre la calidad del agua en las playas fronterizas.

PFEA también organizó tres eventos para limpiar playas, en los cuales participaron un estimado de nueve mil voluntarios quienes recogieron aproximadamente 13,000 kilos de basura, incluyendo más de 30,000 colillas de cigarrillos y 10,000 bolsas de plástico, previniendo que esta basura entrara eventualmente en el Océano Pacífico. En general, el proyecto fortaleció la participación pública mediante la comunicación a través de los "Comités de Playa Limpia", que incluyen a los organismos federales, estatales y municipales responsables de la calidad del agua. Como resultado de estos esfuerzos, las playas son más seguras y los niños que las visitan han adquirido conocimientos e información sobre la necesidad de mantener sus playas limpias.

Mejorando la salud ambiental a través del fortalecimiento de la comunidad.

La exposición a pesticidas puede ocurrir a través de residuos encontrados en alimentos, agua y/o como resultado de las actividades agrícolas; sin embargo, la mayoría de estos plaguicidas se encuentran en productos comunes para el hogar. Esto representa un riesgo potencial para los niños pequeños debido a que con frecuencia entran en contacto con pesticidas a través de diversas formas de residuos introducidos involuntariamente en el hogar por diversos actores:

padres, hermanos u otros miembros de la familia. Generalmente, estas sustancias se encuentran en la ropa, piel y cabello de personas que tuvieron contacto con tierra, agua o aire contaminados con residuos de pesticidas. Esta exposición casera pone a los niños en grave riesgo de contraer enfermedades agudas y crónicas. En un estudio realizado en el año 2000 por el Programa de Salud para Migrantes de la Oficina para la Atención Primaria de la Salud, Texas se destacó como la segunda entidad de Estados Unidos con el mayor número de trabajadores agrícolas. Además, el Condado de Hidalgo, con una población de 569,463 habitantes, es el condado texano con mayor número de trabajadores temporales y trabajadores agrícolas migrantes con aproximadamente 40,500 trabajadores agrícolas. Se estima que en todo el estado de Texas la población infantil migrante y temporal asciende a los 129,591 niños y jóvenes menores a los 20 años de edad.



A través de una coalición de socios que incluyen a la Asociación del Programa de Oportunidades para Trabajadores

Agrícolas, la Basílica de nuestra Señora de San Juan del Valle, el Hospital para Niños Edinburg y el Consejo Juvenil de la Universidad de Texas-Pan Americana (UTPA), y sumado al financiamiento otorgado por el Programa Frontera 2012, el "Teatro para la Concientización sobre Pesticidas" se creó para educar sobre los impactos del uso de pesticidas y sus efectos en la salud de los niños.

La puesta en escena "El Moscas y Los Pesticidas" es un juego interactivo diseñado para educar en cuestiones de seguridad familiar a los individuos que viven y trabajan en zonas que han sido tratadas con pesticidas y, al mismo tiempo, incrementa los conocimientos y comprensión de los riesgos de exposición a plaguicidas introducidos en los domicilios. El proyecto atiende el Objetivo 4 del Programa Frontera 2012 a través de la educación ambiental.

El 23 de octubre de 2010, "El Moscas y Los Pesticidas" se representó ante una audiencia de 700 habitantes de la comunidad de San Juan, Texas, educando y concientizando sobre: requisitos para la seguridad del

trabajador, acciones de auto-prevención básica para mejorar la seguridad del trabajador y sus familia en lo concerniente a la exposición de plaguicidas, impactos en la salud en adultos y niños; y consejos sobre cómo identificar y minimizar el uso de plaguicidas.

Para obtener información adicional o una copia de la secuencia de comandos y herramientas necesarias para implementar en su comunidad esta obra, visite el sitio en internet:

www.epa.gov/region6/water/beyondtranslation/2009/elmoscas.html

**PARA MAYOR INFORMACIÓN
SOBRE EL PROGRAMA AMBIENTAL
MÉXICO-ESTADOS UNIDOS:
FRONTERA 2012, CONSULTE LOS
SIGUIENTES SITIOS DE INTERNET:**

SEMARNAT

www.semarnat.gob.mx

USEPA:

www.epa.gov/border2012

